

ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 9.7.2009 — JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat v. neuvosto

(Asia T-348/05 INTP)

(Oikeudenkäyntimenettely — Tuomion tulkinta)

(2009/C 205/54)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat (Kirovo-Chepetsk, Venäjä) (edustaja: asianajaja B. Evtimov)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto (asiamies: J.-P. Hix, avustajanaan asianajaja G. Berrisch)

Väliintulija, joka tukee vastaajan vaatimuksia: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: K. Talabér-Ritz ja H. van Vliet)

Oikeudenkäynnin kohde

Ensimmäisen oikeusasteen asiassa T-348/05 10.9.2008 antaman tuomion tulkintaa koskeva hakemus

Tuomiolauselma

1) Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen asiassa T-348/05, JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat v. neuvosto, 10.9.2008 antaman tuomion tuomiolauselman 1 kohtaa tulkitaan siten, että lopullisen polkumyynnitullin käyttöönnotosta Venäjältä peräisin olevan ammoniumnitraatin tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 658/2002 ja lopullisen polkumyynnitullin käyttöönnotosta muun muassa Ukrainasta peräisin olevan ammoniumnitraatin tuonnissa annetun asetuksen (EY) N:o 132/2001 muuttamisesta asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 3 kohdan mukaisen osittaisen välivaiheen tarkastelun jälkeen 21.6.2005 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 945/2005 kumotaan sikäli kuin se koskee JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinatia.

2) JSC Kirovo-Chepetsky Khimichesky Kombinat, Euroopan unionin neuvosto ja Euroopan yhteisöjen komissio vastaavat kukin omista oikeudenkäyntikuluistaan.

3) Tämän tuomion alkuperäiskappale liitetään tulkittavan tuomion alkuperäiskappaleeseen, johon tehdään merkintä tästä tuomiosta.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen tuomio 10.7.2009 — Italia v. komissio

(Asia T-373/05) ⁽¹⁾

(EMOTR — Tukiosasto — Yhteisön rahoituksen ulkopuolelle jätetyt menot — Raakatupakka — Perusteluvollisuus — Asetuksen (EY) N:o 1258/1999 7 artiklan 4 kohta)

(2009/C 205/55)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Asianosaiset

Kantaja: Italian tasavalta (asiamies: avvocato dello Stato G. Aiello)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: C. Cattabriga ja L. Visaggio)

Oikeudenkäynnin kohde

Euroopan maatalouden ohjaus- ja tukirahaston (EMOTR) tukiosastosta maksettavien jäsenvaltioiden tiettyjen menojen jättämisestä yhteisörahoituksen ulkopuolelle 20.7.2005 tehdyn komission päätöksen 2005/579/EY (EUVL L 199, s. 84) osittainen kumoaminen siltä osin kuin siinä hylätään tietyt Italian tasavaltaa toteuttamat raakatupakkaa koskevat menot

Tuomiolauselma

1) Kanne hylätään.

2) Italian tasavalta veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 296, 26.11.2005.